



大会
安全理事会

Distr.: General
28 July 2009
Chinese
Original: English

建设和平委员会

第三届会议

中非共和国专题小组

第 3 次会议简要记录

2009 年 5 月 6 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 格罗斯先生（比利时）

目录

通过议程

通过中非共和国建设和平战略框架

通报中非共和国政治与安全形势最新情况

通报中非共和国境内解除武装、复员和重返社会工作的最新情况

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

对委员会本届会议公开会议记录的更正，将汇编成一份更正文件，在届会结束后随即印发。



上午 10 时 20 分宣布开会。

通过议程 (PBC/3/CAF/6)

1. 议程通过。

通过中非共和国建设和平战略框架 (PBC/3/CAF/L.1)

2. **主席**提请大家注意联合国开发计划署(开发署)提供的关于中非共和国解除武装、复员和重返社会的最新情况;他作为专题小组主席的近期活动;关于中非共和国建设和平的简报;以及载有提供给中非共和国的外部援助最新数据的文件,该文件将随后散发给委员会成员。主席还提请大家注意《中非共和国建设和平战略框架》草案(PBC/3/CAF/L.1),该草案是作为所有主要利益攸关方都参与的协商过程的一部分拟订的。主席认为成员们希望通过该《战略框架》草案。

3. 就这样决定。

4. **主席**说,《战略框架》体现了中非共和国政府和人民致力于结束长期的野蛮暴力、孤立境地的承诺和国际社会愿意帮助中非共和国实现其稳定和发展目标的承诺。他计划于 2009 年 5 月 21 日前往班吉参加《战略框架》的官方发布会,并请专题小组所有感兴趣的成员与他一同前往。除了每半年对《战略框架》进行一次审查之外,委员会还将与中非共和国政府对其共同确定的重点领域取得的进展进行讨论。

5. **Wolfe 先生**(牙买加)代表不结盟运动国家对通过《战略框架》表示欢迎,并且支持该框架的根本原则。发展中心是恢复过程的一项关键要素,因为它们为和平红利和国民经济的长期可持续性提供了机会。持续评估和监测进展情况,对于《战略框架》取得成功也十分关键。进展评估应当是一个综合过程,必要时还应当采取适当的行动来防止失败并取得预期成果。

6. **Plevák 先生**(欧洲共同体)代表欧洲联盟发言。他说,包容性政治对话和民族和解是一个漫长的过程,需要各方持续关注并具有妥协精神。中非共和国还应当执行对话得出的几项建议。安全领域改革,包括解除武装、复员和重返社会,将有助于消除匪帮、改善法律和秩序及人权保护,加强国内安全,制止邻国武装团伙的入侵。训练有素、装备精良的士兵能够保护中非共和国的人民和疆土。至关重要的是,各方尊重《战略框架》,政府将成功执行解除武装、复员和重返社会方案作为当务之急。

7. 他督促中非共和国政府加强自身能力,将国家权力扩大到首都及其周边以外的地区,并增加提供给公民的服务,建立善治和内部机制以帮助政府消除腐败,确保公共服务的效率。这些活动都必须以责任、问责、透明、效率、参与和法律至上原则为基础。

8. **Onestini 先生**(欧洲共同体)代表欧洲联盟委员会发言。他说,必须执行人权理事会的建议;在这方面,他支持中非共和国力惩有罪不罚现象并与国际法院全力合作。尽管解除武装、复员和重返社会进程仍然是《战略框架》的一项关键要素,但其执行延迟、资金来源也不明朗,令人感到遗憾。他支持尽早任命一个选举委员会以筹划 2010 年大选,支持建立发展中心来减轻经济危机带来的影响。

9. **Hollifield 女士**(世界银行)说,世界银行集团与非洲开发银行密切合作,共同制订 2009-2012 年共同伙伴关系战略。该战略与《减贫战略文件》中所载的政府优先事项和包容性政治对话的结果极其相符。该战略着重于两大支柱:培养机构能力和经济治理,以及中非共和国境内社会经济基础设施的恢复和发展。该战略也明确承认直接的建设和平行动、政府能力发展与经济和社会基础设施投资需求之间的联系。

10. 中非共和国仍然面临着严重的资金缺口。作为援助方面的孤儿国家，其管理国内资源需求的能力虽然有限，但在不断改善之中。世界银行在提供力所能及的帮助方面非常有限。国际开发协会（开发协会）的援助极大地受到了限制，因为它实行基于业绩的资源分配制度：开发协会第 15 次充资已经拨付了资源总额中的约 3 300 万美元；在中期评估时，只有约 700 万美元尚未承付。

11. 世界银行正在努力使中非共和国能够受益于国际捐助界的不同渠道，其中许多渠道都由世界银行本身管理或得到了世界银行的支持。她称赞中非共和国政府努力在重债穷国倡议下迅速采取行动，预计该国将在 6 月从决定点过渡到完成点。然而，发展需求与捐助界支助之间的差距仍然很大；她期待与委员会和中非共和国政府当局合作，帮助进一步发展捐助支助，并改善捐助协调。

12. **Loulichki 先生**（摩洛哥）说，推进解除武装、复员和重返社会进程，是维持包容性政治对话带来的势头、实现和平与稳定不可或缺的一部分。他对政治军事组织领导人表现出的坚定决心和政府在这方面的努力表示欢迎。同样，善治对于确保 2010 年大选顺利举行也十分关键。最后，恢复经济活动最为重要。他支持秘书长在中非共和国建立综合特派团的提议，这将有助于确保《战略框架》以及建设和平基金资助的项目得到执行。他希望建立联合国驻中非共和国综合办事处，不久便由秘书长任命一位新的特别代表。他还希望国际社会对中非共和国面临的挑战予以充分应对。

13. **Sumi 先生**（日本）要求进一步了解主席之前提出的、组织一次中非共和国各个方面均可参与的电子论坛是否可行的情况。他还想知道《战略框架》执行情况的第一次审查预计何时举行。在这方面，安全理事会与委员会之间的协调十分重要。

14. **Onanga M. Ndiaye 先生**（加蓬）赞扬了中非共和国政治阶层尤其在包容性政治对话中表现出的让步和牺牲精神。政治对话产生了一些决定和建议，旨在产生一种新的政治和社会势头。虽然本专题小组与联合国其他实体和整个国际社会必须共同维护这一势头，在这项任务中，《战略框架》是一个重要工具，但中非共和国的主管当局在促进建设和平进程和改善中非共和国人民的整体生活质量方面要负主要责任。

15. 履行所有承诺和执行《战略框架》中确定的优先行动必须取得进展，其中最优先的任务是执行安全领域改革及解除武装、复员和重返社会。为了实现这一目标，中部非洲经济和货币共同体（中非经货共同体）成员国国家首脑于 2009 年 1 月在利伯维尔决定，为中非共和国的解除武装、复员和重返社会方案做出主要贡献。重要的是，中非经货共同体的捐款和建设和平基金拨付的资金能够迅速地专门拨给这些行动，否则，迄今所做的一切努力和取得的进展将受到损害，《战略框架》中阐述的其他优先领域可能会被放弃。

16. **Rulumeni 女士**（南非）回顾 2008 年举行包容性政治对话取得成功，显示了中非共和国政府和人民实现持久和平与稳定的承诺。她鼓励各方把握通过《战略框架》所提供的时机，认为这是中非共和国实现和平的唯一途径。

17. 南非代表团对建设和平委员会、联合国中非共和国建设和平支助办事处（中非支助处）以及其他制订《战略框架》的组织所发挥的作用表示欢迎。当人们认识到联合国、区域组织和次区域组织以及捐助界在建设和平进程中建立伙伴关系的重要性后，所涉各方之间缺乏统一和协调也成为了人们关切的问题。

18. 资源仍然是有冲突国家恢复和平与稳定所面临的巨大挑战。因此，南非代表团对中非经货共同体

为中非共和国解除武装、复员和重返社会方案筹措资金表示赞赏。尽管有效执行该方案十分关键，但中非共和国也面临着其他一些挑战，比如在治理和法治的具体领域以及在促进和保护人权方面，这些问题都必须得到有效解决，以为持久的可持续发展提供保障。

19. **Gallardo Hernández 女士**（萨尔瓦多）对中非当局采取必要步骤以最终通过《战略框架》表示赞赏。她说，鉴于本专题小组在继续支持该国的建设和平进程，《战略框架》将使该小组真正了解实地情况、取得的进展以及面临的挑战。该框架同样突显了中非共和国已经表现出的维护和平的国家能力和政治意愿。

20. 《战略框架》从本质上讲必须充满活力；在这方面，建设和平进程的愿景具有动态，也许是创新办法之一，以便委员会能够与联合国系统的其他机构共同发展并分享。她认为，主席应当告知本专题小组何时开展《战略框架》下的监测和评估活动。

21. 委员会工作的主要方面之一是调集资金，尤其是调集建设和平基金划拨的资源 and 从捐助界获得的资金，帮助确保维持和平进程的资金供应具有稳定性和可预测性。因此，重要的是要牢记，在国际社会帮助下，冲突后国家积累的知识和经验也可以传授给参与和平建设的国家。在这方面，萨尔瓦多自身也曾遭受过战乱，更加愿意与中非共和国分享其在解除武装、复员和重返社会方面的经验，因为这是一个复杂的、无法一蹴而就的问题。

22. **Maliko 先生**（中非共和国），计划、经济和国际合作部长在班吉通过连线发言，他对《战略框架》通过表示满意，并强调中非政府与国际社会在《战略框架》确定的优先领域密切合作的承诺。中非代表团欣见所有发言者都认识到中非共和国在完成那些最初看起来并不可能的工作时所做的努力。世界银行代表承认中非共和国可能是唯一一个在重债穷

国倡议下在到达决定点仅两年后便到达完成点的国家。某些问题中非共和国是没有直接解决的内部能力的，要为这些问题找到解决办法，债务减免则极为关键；同样，国际伙伴的支持也至关重要。

23. 关于几位成员提出的一个问题，他说，中非共和国有望得到的捐款，将划拨给安全领域改革及解除武装、复员和重返社会方案，二者是相互关联的，将促进经济社会发展。中非共和国人民大多生活在贫穷的农村地区，制订发展中心方案正是为了满足他们的迫切需求。

24. **主席**回答了日本代表提出的问题。他说，即将在班吉与中非当局举办的论坛，是一项拓展工作，旨在向广大民众，包括商界、工会、妇女组织、非政府组织以及新闻媒体解释国际社会以及中非共和国在签署《战略框架》时所做的承诺，希望借此机会增强中非人民对完成的工作具有主人翁意识。

25. 关于半年一次的审查进程，第一次审查应当在 2009 年 10 月举行，但考虑到目前经济和金融的不稳定性，必要时将提前对某些问题进行审议。正如日本代表所指出的，重要的是，审查进程要与其他机构，特别是安全理事会的工作同步进行。在这方面，最近，他代表委员会在安全理事会关于儿童与武装冲突问题的辩论上发了言。如果认为有用，他也可以安排秘书长中非共和国问题特别代表在 2009 年 6 月到纽约访问期间参加一次中非共和国专题小组的非正式会议，以使其能够与成员们讨论未来工作中的具体问题。

通报中非共和国政治与安全形势最新情况

26. **主席**强调了解除武装、复员和重返社会进程的至关重要性，他说，最近几个月的安全形势发展令人担忧，这也再次强调发起上述进程的紧迫性及所有武装团体参与进来的必要性。此外，在安全领域改革这一大框架内执行解除武装、复员和重返社会

方案，并通过挑选独立的混合选举委员会成员为 2010 年大选做好准备，也是非常重要的。

27. **Gonda 先生**（中非共和国），宣传、良好公民、民族和解和对话监督部长在班吉通过连线发言。他重申中非共和国对专题小组主席和成员们所做的工作表示感谢。在包容性政治对话期间，为了监测建议执行情况而建立的后续委员会立即投入运行，该委员会举行了第一届会议，目前运行情况良好。该委员会由 25 人组成，其中 9 位来自国际组织，上个月试图与所有负责执行包容性政治对话建议的实体取得联系，以向他们提供指导。政府正在努力从国家预算中调集资源来资助后续委员会，同时也在寻求国际利益攸关方的供资。在这方面，它欢迎建设和平基金将已经拨给中非共和国的资金的其余款项转给后续委员会。

28. 新成立的政府愿意与所有利益攸关方进行包容性政治对话，包括民主反对党和其他政党、政治军事运动以及民间社会，因此，中非共和国境内的政治局势正日趋稳定。该体制框架确定的永久性对话，包括政府与后续委员会就如何执行包容性政治对话中的建议不断交流，都是非常重要的，因为严格执行这些建议是建设和平进程的关键。在这方面，政府建立了三个经费充足的委员会，特别着重于政治事务、治理和安全局势。

29. 政府和后续委员会都知道主席提及的近期的安全问题。在五支已确定的政治军事力量中，只有中非人民民主阵线没有加入包容性对话，尽管它已与政府签订了和平协定，包括安置、裁军和停止敌意，并且从未放弃过。中非共和国政府总统与人民民主阵线叛乱分子头目举行了会晤，中非支助处和开发署也参与了试图说服后者坐到谈判桌前的活动。政府相信，在联合国和国际社会参与下，最终将取得圆满结果。

30. 解除武装、复员和重返社会进程现在已经启动，所有其他的反叛势力都已经参与其中。解除武装、复员和重返社会指导委员会将拟订一份详尽的战斗人员名单，并正在争取制订一份联合作业方案。目前已经制订了 2009 年 10 月之前的路线图和执行时间表。政府在一些问题上与反叛势力已达成谅解，如资格准则、武器以及申报武器和战斗人员的机制。目前，政府在等待专题小组的反应，同时它能够开始执行方案的第二阶段，该阶段的工作包括提高战斗人员对解除武装、复员和重返社会进程的认识，在中部非洲国家经济共同体驻中非共和国多国部队帮助下确定安置点。

31. 鉴于解除武装是确保 2010 年大选前取得政治稳定的关键，所有利益攸关方必须具有紧迫感。政府将调动一切可使用的人力资源，以执行解除武装、复员和重返社会进程。但是，由于解除武装和复员尤其需要巨额资金承诺，筹集补充的财政资源也需要协调。

通报中非共和国境内解除武装、复员和重返社会工作的最新情况

32. **Bozizé 先生**（中非共和国），共和国总统办公室国防、退伍军人、战争受害者、解除武装和军队重组部副部长在班吉通过连线发言。他说，尽管实地局势仍然紧张，但中非政府致力于执行解除武装、复员和重返社会以及进行政治对话，包括同那些仍不肯放下武器的武装力量进行对话。中非政府打算在包容性政治对话的建议基础上，在实地开始解除武装、复员和重返社会工作。

33. 关于安全领域改革，他说，中非政府能够遵守改革时间表，并将开始执行到访的联合国评估团的建议，但这需要国际社会的进一步技术支持。

34. **Gambi 先生**（中非共和国），外交、地区一体化和法语国家事务部长在班吉通过连线发言。他说，

安全部门改革进程仍然缺乏充分执行所需的资源。机构已经到位，并且在开展活动，以努力确保国家对该进程的支持和所有权。下一次安全领域改革圆桌会议将于 2009 年 6 月举行，圆桌会议将讨论在执行中期方案的背景下将要采取的进一步措施。

35. 他对萨尔瓦多代表愿意为安全领域改革及解除武装、复员和重返社会提供技术专业知识和援助表示感谢，并指出这将特别有助于中非政府为进行主要的战略改革所做的努力，这种战略改革对于维护中非共和国的和平与稳定至关重要。

36. **Leclerc 先生**（法国）说，法国代表团同意主席对建设和平进程当前的优先事项所做的评估。他重申，安全理事会呼吁武装团体信守其解除武装、复员和重返社会的承诺，呼吁那些尚未加入该进程的武装团体加入进来。他称赞中非共和国政府在该进程的前期准备工作中取得了令人鼓舞的进展。但是，关于资金问题，他指出，尽管中部非洲经济和货币共同体（中非经货共同体）愿意为该进程提供经费值得称赞，但法国代表团与其他代表团一样，要求中非共和国保证这些资金全部用于解除武装、复员和重返社会。

37. **Meurs 先生**（美利坚合众国）说，美国代表团对通过《战略框架》表示欢迎，也欢迎主席提供关于解除武装、复员和重返社会以及安全领域改革的文件。解除武装、复员和重返社会方案的确是安全领域改革框架内的重中之重，也是恢复稳定的关键要素。这两个进程要取得成功，班吉政府对此负有首要责任，它必须承诺提供北部 20 万难民需求的详细说明。解除武装、复员和重返社会不能止步于向叛军战斗人员发放遣散费，还必须包括国家对《战略框架》下要求的社会经济发展做出全面承诺。安全领域改革不应止步于军队基础设施的恢复，还必须包括《战略框架》中所列的从尊重人民和人权的角度的所有临时步骤。

38. 关于资金问题，美国代表团相信，如果中非政府在执行上述两个进程时表现得足够坚定，捐助方一定会为其提供资金。将中非经货共同体的资金按原计划用于完成解除武装、复员和重返社会，是重要的第一步。近期北部的暴力事件蔓延，为种族冲突而不是政治冲突创造了条件。上述两个进程是应对暴力事件的前提条件，也是解决影响中非共和国的顽疾的基础。

39. **主席**说，由于中非共和国未能派代表出席人权理事会近期在日内瓦召开的关于该国人权局势的讨论会，中非共和国政府代表或许愿意就日内瓦的讨论会发表一下意见。他赞扬中非政府迄今在解除武装、复员和重返社会方面所做的努力，同时指出，一些代表团对该方案的经费问题表示关切，他将在即将访问班吉期间对此问题进行更详细的审查。他还希望得到以下方面的进一步信息：一是开发署为了解决解除武装、复员和重返社会的财政问题而设立的信托基金的管理职权范围；二是中非经货共同体驻中非共和国多国部队在解除武装、复员和重返社会方面的准备状态。最后，他询问开发署何时能对该方案文件定稿。

40. **Harborne 先生**（世界银行）说，世界银行代表团赞赏班吉政府为推进解除武装、复员和重返社会进程所做的努力。正如之前所指出的，各个武装团体乃至军队不同部门的活动强调，必须与安全领域改革建立牢固的联系。因此，解除武装、复员和重返社会方面的重点和筹资模式不明确，令人感到关切。不幸的是，世界银行目前没有为此提供资源，但世界银行正在与非洲开发银行和其他一些伙伴合作，共同建立一项名为“过渡时期解除武装和重返社会方案”的新的泛大湖区次区域信托基金。尽管该基金的资金量和目标都没有最后确定，但大部分资金都将专用于帮助前战斗人员集中地区开展的社区复员活动。

41. **Babadoudou 先生**（贝宁）说，贝宁代表团祝贺中非共和国政府为恢复持久和平做出了努力。他强调，除了解除武装、复员和重返社会进程之外，2010年大选作为和平进程的一项重要内容也非常重要。因此，大选必须以透明和包容方式举行，这样才能确保所涉各方之间恢复信心和信任。他欢迎建立一个独立的国家选举委员会，并敦促中非政府对其可行性进行认真考虑。

42. **Gambi 先生**（中非共和国），外交、地区一体化和法语国家事务部长在班吉通过连线发言。他说，事实上，中非政府派代表参加了人权理事会近期在日内瓦举行的讨论，当时讨论的一些问题被随后发生的事件所代替。其中一个例子就是所谓的政府民兵组织雇佣了儿童兵，这类民兵组织存在于2003年之前，但现在早已不复存在。关于自卫组织，他说，国内的基层社区还受到不同的政治和军事团体、偷窃者，甚至那些寻求牧场的查德农民的暴行之害。由于军队无法为全国提供充足的护卫，一些社区就建立了自己的防卫组织，这些组织可能在政府不知情或无法干预的情况下雇佣了儿童兵。但是，政府已经知道民主力量团结联盟等武装团体在使用儿童兵；政府正与联合国儿童基金会（儿童基金会）合作解决这个问题。此外，在北部行动的叛乱团体有时掠夺当地社区的资源，使其遭受伤害；政府继续谴责此类暴行，并努力部署部队来保护这些社区。

43. 关于人权理事会的建议，他说，中非政府正在

设立工作组，并采取其他措施来阻止叛乱团体或其他战斗团体将儿童作为炮灰。对于即将举行的大选，他说，迄今举行的政治对话实际上都具有包容性，中非政府希望大选也具有包容性。它成立了一个委员会，由民间社会的一名成员担任主席，该委员会将制订《选举行为准则》并确保选举真正是自由的、安全的。中非政府指望本专题小组提供完成此项任务所必需的手段，并就程序提出建议。

44. 在答复主席提出的得到更多有关解除武装、复员和重返社会经费筹措以及中非经货共同体资金使用情况的的要求时，他说，共和国总统公开表示，这些经费的大部分都用于该进程。目前这些资金尚未拨付，但他希望在主席访问班吉之前政府能够提供更多详情。

45. **主席**说，中部非洲经济和货币共同体（中非经货共同体）的资金问题尤其需要详细探讨；一些代表团表示，希望该笔资金全部拨给解除武装、复员和重返社会进程，这些代表团对中非共和国政府显然打算只将“大部分资金”用于这一目的表示关切。因此，他希望自己的班吉之行将能够消除这些代表的疑虑，他还强调需要加强该专题小组成员之间的协调。他再次邀请本专题小组成员随同自己前往班吉访问，以彰显他们愿意与中非共和国人民在解除武装、复员和重返社会、安全领域改革和大选等优先事项上合作。

中午 12 时 40 分散会。